



Bulletin de service

Voyages internationaux : renseignements préliminaires



Mars 2007

Tableaux statistiques

Tableau 1
Voyages internationaux au Canada

	Mars			Janvier à mars		
	2006	2007	2007 variation	2006	2007	2007 variation
	nombre		pourcentage	nombre		pourcentage
Voyages des non-résidents ¹	2 076 804	1 821 188	-12,3	5 735 733	4 925 539	-14,1
Résidents des États-Unis	1 841 478	1 564 138	-15,1	5 090 363	4 240 160	-16,7
Automobile	1 487 263	1 232 283	-17,1	4 133 437	3 356 098	-18,8
Même jour	1 057 824	838 668	-20,7	3 002 652	2 319 266	-22,8
Une nuit ou plus	429 439	393 615	-8,3	1 130 785	1 036 832	-8,3
Avion	264 157	253 364	-4,1	698 805	682 492	-2,3
Autocar	66 258	57 641	-13,0	202 444	152 428	-24,7
Train, bateau et autres moyens	23 800	20 850	-12,4	55 677	49 142	-11,7
Résidents de tous les autres pays	235 326	257 050	9,2	645 370	685 379	6,2
Directement	163 453	184 026	12,6	449 992	486 333	8,1
Via les États-Unis ²	71 873	73 024	1,6	195 378	199 046	1,9
Voyages des résidents du Canada ¹	4 273 194	4 382 972	2,6	11 071 626	11 302 064	2,1
Revenant des États-Unis	3 483 208	3 502 511	0,6	8 861 733	8 841 268	-0,2
Automobile	2 720 904	2 722 083	0,0	6 851 168	6 776 823	-1,1
Même jour	1 921 312	1 868 921	-2,7	5 121 456	4 950 188	-3,3
Une nuit ou plus	799 592	853 162	6,7	1 729 712	1 826 635	5,6
Avion	643 334	663 396	3,1	1 673 775	1 753 022	4,7
Autocar	97 347	97 111	-0,2	281 326	260 975	-7,2
Train, bateau et autres moyens	21 623	19 921	-7,9	55 464	50 448	-9,0
Revenant de tous les autres pays	789 986	880 461	11,5	2 209 893	2 460 796	11,4
Directement	659 061	744 757	13,0	1 839 040	2 075 022	12,8
Via les États-Unis ²	130 925	135 704	3,7	370 853	385 774	4,0
Total ¹	6 349 998	6 204 160	-2,3	16 807 359	16 227 603	-3,4

1. Ne comprend pas les immigrants, les anciens résidents, les militaires, les diplomates et les membres d'équipage.

2. Entrées et rentrées en passant par les États-Unis.

Source(s) : Rapports des entrées et des rentrées des bureaux de l'Agence des services frontaliers du Canada.



Tableau 2
Voyages d'une nuit ou plus des non-résidents au Canada, selon la province d'entrée, mois courant

	Mars											Canada
	T.-N.-L.	Î.-P.-É.	N.-É.	N.-B.	Qc	Ont.	Man.	Sask.	Alb.	C.-B.	Yn	
	nombre											
États-Unis												
Automobile	...	...	0	8 368	62 503	215 051	11 016	1 980	5 226	123 347	1 948	429 439
2006	...	...	0	7 284	51 375	201 847	8 243	2 104	5 193	115 300	2 269	393 615
Pourcentage	...	...	...	-13,0	-17,8	-6,1	-25,2	6,3	-0,6	-6,5	16,5	-8,3
Autres qu'automobile	263	2	2 247	2 048	53 271	130 691	4 304	1 155	30 481	67 763	548	292 773
2006	278	1	3 232	1 639	47 636	116 908	4 295	1 473	30 122	72 784	306	278 674
Pourcentage	5,7	-50,0	43,8	-20,0	-10,6	-10,5	-0,2	27,5	-1,2	7,4	-44,2	-4,8
Total-Partiel												
2006	263	2	2 247	10 416	115 774	345 742	15 320	3 135	35 707	191 110	2 496	722 212
2007	278	1	3 232	8 923	99 011	318 755	12 538	3 577	35 315	188 084	2 575	672 289
Pourcentage	5,7	-50,0	43,8	-14,3	-14,5	-7,8	-18,2	14,1	-1,1	-1,6	3,2	-6,9
Autres pays 1												
2006	2 325	0	1 255	63	35 996	89 917	471	140	18 566	81 785	132	230 650
2007	1 305	0	2 798	71	42 770	93 523	585	107	23 399	88 130	135	252 823
Pourcentage	-43,9	...	122,9	12,7	18,8	4,0	24,2	-23,6	26,0	7,8	2,3	9,6
Total												
2006	2 588	2	3 502	10 479	151 770	435 659	15 791	3 275	54 273	272 895	2 628	952 862
2007	1 583	1	6 030	8 994	141 781	412 278	13 123	3 684	58 714	276 214	2 710	925 112
Pourcentage	-38,8	-50,0	72,2	-14,2	-6,6	-5,4	-16,9	12,5	8,2	1,2	3,1	-2,9

1. Ne comprend pas les voyages du même jour par voie terrestre via les États-Unis.

Tableau 3
Voyages d'une nuit ou plus des non-résidents au Canada, selon la province d'entrée, cumulatif annuel

	Janvier à mars											Canada
	T.-N.-L.	Î.-P.-É.	N.-É.	N.-B.	Qc	Ont.	Man.	Sask.	Alb.	C.-B.	Yn	
	nombre											
États-Unis												
Automobile	...	...	0	21 661	176 849	561 445	21 991	5 184	12 153	327 163	4 339	1 130 785
2006	...	...	0	20 058	156 228	511 970	17 191	4 673	12 024	310 023	4 665	1 036 832
Pourcentage	...	...	...	-7,4	-11,7	-8,8	-21,8	-9,9	-1,1	-5,2	7,5	-8,3
Autres qu'automobile	742	3	6 368	5 266	142 144	361 284	11 789	3 310	72 827	174 512	851	779 096
2006	737	1	7 839	4 405	131 568	320 438	11 530	3 557	78 746	189 650	543	749 014
Pourcentage	-0,7	-66,7	23,1	-16,4	-7,4	-11,3	-2,2	7,5	8,1	8,7	-36,2	-3,9
Total-Partiel												
2006	742	3	6 368	26 927	318 993	922 729	33 780	8 494	84 980	501 675	5 190	1 909 881
2007	737	1	7 839	24 463	287 796	832 408	28 721	8 230	90 770	499 673	5 208	1 785 846
Pourcentage	-0,7	-66,7	23,1	-9,2	-9,8	-9,8	-15,0	-3,1	6,8	-0,4	0,3	-6,5
Autres pays 1												
2006	8 126	0	3 182	207	111 168	236 198	1 294	308	52 873	221 105	334	634 795
2007	4 227	0	6 511	208	121 757	239 659	1 460	294	63 784	236 720	449	675 069
Pourcentage	-48,0	...	104,6	0,5	9,5	1,5	12,8	-4,5	20,6	7,1	34,4	6,3
Total												
2006	8 868	3	9 550	27 134	430 161	1 158 927	35 074	8 802	137 853	722 780	5 524	2 544 676
2007	4 964	1	14 350	24 671	409 553	1 072 067	30 181	8 524	154 554	736 393	5 657	2 460 915
Pourcentage	-44,0	-66,7	50,3	-9,1	-4,8	-7,5	-14,0	-3,2	12,1	1,9	2,4	-3,3

1. Ne comprend pas les voyages du même jour par voie terrestre via les États-Unis.

Tableau 4
Voyages des résidents de pays autres que les États-Unis au Canada

	Mars			Janvier à mars		
	2006	2007	2007 variation	2006	2007	2007 variation
	nombre		pourcentage	nombre		pourcentage
Europe, total	115 088	126 668	10,1	318 730	343 105	7,6
Belgique	2 671	2 385	-10,7	6 495	6 048	-6,9
Danemark	1 548	1 636	5,7	4 005	4 246	6,0
France	16 592	18 497	11,5	56 641	60 888	7,5
Allemagne	13 235	14 482	9,4	35 773	38 835	8,6
Grèce	644	897	39,3	1 744	2 119	21,5
Italie	3 508	3 850	9,7	9 583	10 998	14,8
Pays-Bas	5 523	4 498	-18,6	13 215	12 879	-2,5
Portugal	678	942	38,9	2 219	2 612	17,7
Espagne	1 680	2 323	38,3	4 450	5 719	28,5
Suède	2 146	2 448	14,1	5 989	6 346	6,0
Suisse	3 865	4 400	13,8	10 841	11 692	7,8
Royaume-Uni	49 749	55 760	12,1	131 578	143 105	8,8
Autre Europe	13 249	14 550	9,8	36 197	37 618	3,9
Afrique, total	3 877	4 403	13,6	10 586	10 983	3,8
Asie, total	78 659	80 500	2,3	207 153	208 874	0,8
Chine	7 233	7 520	4,0	20 239	22 925	13,3
Hong-Kong	5 608	6 072	8,3	18 385	19 147	4,1
Inde	5 023	6 002	19,5	13 512	15 038	11,3
Israël	4 440	5 263	18,5	11 180	12 363	10,6
Japon	27 819	25 335	-8,9	66 839	58 479	-12,5
Malaisie	329	532	61,7	998	1 179	18,1
Philippines	3 605	4 553	26,3	8 651	9 973	15,3
Singapour	1 319	1 235	-6,4	3 011	3 206	6,5
Corée du Sud	11 318	12 178	7,6	34 169	37 482	9,7
Taiwan	6 138	5 553	-9,5	16 020	13 745	-14,2
Autre Asie	5 827	6 257	7,4	14 149	15 337	8,4
Amérique du Nord, Amérique centrale et Caraïbes, total	19 459	25 833	32,8	50 674	60 864	20,1
Jamaïque	1 540	1 769	14,9	3 029	3 319	9,6
Mexique	10 730	16 380	52,7	28 129	37 497	33,3
Trinité-et-Tobago	1 069	1 046	-2,2	2 677	2 679	0,1
Autre Amérique du Nord, Amérique centrale et Caraïbes	6 120	6 638	8,5	16 839	17 369	3,1
Amérique du Sud, total	7 969	8 821	10,7	23 218	24 324	4,8
Brésil	4 201	3 989	-5,0	12 904	12 065	-6,5
Autre Amérique du Sud	3 768	4 832	28,2	10 314	12 259	18,9
Océanie et autres Îles de l'Océanie, total	10 274	10 825	5,4	35 009	37 229	6,3
Australie	8 360	8 877	6,2	29 416	31 730	7,9
Nouvelle-Zélande	1 718	1 569	-8,7	5 107	4 787	-6,3
Autre Océanie	196	379	93,4	486	712	46,5
Total	235 326	257 050	9,2	645 370	685 379	6,2

Tableau 5
Voyages d'une nuit ou plus des résidents revenant au Canada, selon la province de rentrée, mois courant

	Mars											Canada
	T.-N.-L.	Î.-P.-É.	N.-É.	N.-B.	Qc	Ont.	Man.	Sask.	Alb.	C.-B.	Yn	
	nombre											
États-Unis												
Automobile												
2006	...	...	0	34 154	95 282	457 999	42 281	7 452	21 517	140 332	575	799 592
2007	...	...	0	34 704	100 824	490 675	48 522	8 462	23 592	145 821	562	853 162
Pourcentage	...	...	...	1,6	5,8	7,1	14,8	13,6	9,6	3,9	-2,3	6,7
Autres qu'automobile												
2006	421	4	8 366	3 397	115 746	338 020	18 271	4 150	83 029	123 011	851	695 266
2007	552	4	10 380	4 463	121 154	340 227	19 377	4 779	93 985	118 495	126	713 542
Pourcentage	31,1	0,0	24,1	31,4	4,7	0,7	6,1	15,2	13,2	-3,7	-85,2	2,6
Total-Partiel												
2006	421	4	8 366	37 551	211 028	796 019	60 552	11 602	104 546	263 343	1 426	1 494 858
2007	552	4	10 380	39 167	221 978	830 902	67 899	13 241	117 577	264 316	688	1 566 704
Pourcentage	31,1	0,0	24,1	4,3	5,2	4,4	12,1	14,1	12,5	0,4	-51,8	4,8
Autres pays												
2006	4 150	0	20 491	2 435	172 831	387 774	15 487	4 988	54 769	127 054	7	789 986
2007	2 704	0	25 351	2 931	207 645	415 107	15 221	7 986	70 564	132 947	5	880 461
Pourcentage	-34,8	...	23,7	20,4	20,1	7,0	-1,7	60,1	28,8	4,6	-28,6	11,5
Total												
2006	4 571	4	28 857	39 986	383 859	1 183 793	76 039	16 590	159 315	390 397	1 433	2 284 844
2007	3 256	4	35 731	42 098	429 623	1 246 009	83 120	21 227	188 141	397 263	693	2 447 165
Pourcentage	-28,8	0,0	23,8	5,3	11,9	5,3	9,3	28,0	18,1	1,8	-51,6	7,1

Tableau 6
Voyages d'une nuit ou plus des résidents revenant au Canada, selon la province de rentrée, cumulatif annuel

	Janvier à mars											Canada
	T.-N.-L.	Î.-P.-É.	N.-É.	N.-B.	Qc	Ont.	Man.	Sask.	Alb.	C.-B.	Yn	
	nombre											
États-Unis												
Automobile												
2006	...	...	0	58 996	231 867	956 394	93 714	21 849	52 310	313 384	1 198	1 729 712
2007	...	...	0	60 053	241 518	1 014 991	102 748	23 884	53 802	328 400	1 239	1 826 635
Pourcentage	...	...	...	1,8	4,2	6,1	9,6	9,3	2,9	4,8	3,4	5,6
Autres qu'automobile												
2006	888	21	17 183	6 018	297 779	872 291	48 183	12 193	225 346	319 041	1 170	1 800 113
2007	1 220	12	20 900	7 737	309 553	875 040	52 193	13 491	268 378	322 961	280	1 871 765
Pourcentage	37,4	-42,9	21,6	28,6	4,0	0,3	8,3	10,6	19,1	1,2	-76,1	4,0
Total-Partiel												
2006	888	21	17 183	65 014	529 646	1 828 685	141 897	34 042	277 656	632 425	2 368	3 529 825
2007	1 220	12	20 900	67 790	551 071	1 890 031	154 941	37 375	322 180	651 361	1 519	3 698 400
Pourcentage	37,4	-42,9	21,6	4,3	4,0	3,4	9,2	9,8	16,0	3,0	-35,9	4,8
Autres pays												
2006	9 060	0	31 556	3 098	475 776	1 088 051	48 737	24 610	165 253	363 730	22	2 209 893
2007	3 563	0	41 002	3 796	575 074	1 149 582	52 094	33 722	222 157	379 768	38	2 460 796
Pourcentage	-60,7	...	29,9	22,5	20,9	5,7	6,9	37,0	34,4	4,4	72,7	11,4
Total												
2006	9 948	21	48 739	68 112	1 005 422	2 916 736	190 634	58 652	442 909	996 155	2 390	5 739 718
2007	4 783	12	61 902	71 586	1 126 145	3 039 613	207 035	71 097	544 337	1 031 129	1 557	6 159 196
Pourcentage	-51,9	-42,9	27,0	5,1	12,0	4,2	8,6	21,2	22,9	3,5	-34,9	7,3

Date de parution : Mai 2007

Signes conventionnels

Les signes conventionnels suivants sont employés uniformément dans les publications de Statistique Canada :

.	indisponible pour toute période de référence
..	indisponible pour une période de référence précise
...	n'ayant pas lieu de figurer
0	zéro absolu ou valeur arrondie à zéro
0 ^s	valeur arrondie à 0 (zéro) là où il y a une distinction importante entre le zéro absolu et la valeur arrondie
P	provisoire
r	révisé
x	confidentiel en vertu des dispositions de la <i>Loi sur la statistique</i>
E	à utiliser avec prudence
F	trop peu fiable pour être publié

Renseignements pour accéder au produit

Le produit n° 66-001-PIF au catalogue est disponible gratuitement sous format électronique. Pour obtenir un exemplaire, il suffit de visiter notre site Web à www.statcan.ca et de choisir la rubrique Publications.

Périodicité : mensuelle / ISSN 1499-7886

Pour obtenir des informations sur l'ensemble des données de Statistique Canada, veuillez composer le numéro national sans frais 1-800-263-1136.

This publication is available in English upon request (Catalogue no. 66-001-PIE).

Publication autorisée par le ministre responsable de Statistique Canada. © Ministre de l'Industrie, 2007. Tous droits réservés. Le contenu de la présente publication électronique peut être reproduit en tout ou en partie, et par quelque moyen que ce soit, sans autre permission de Statistique Canada, sous réserve que la reproduction soit effectuée uniquement à des fins d'étude privée, de recherche, de critique, de compte rendu ou en vue d'en préparer un résumé destiné aux journaux et/ou à des fins non commerciales. Statistique Canada doit être cité comme suit : Source (ou « Adapté de », s'il y a lieu) : Statistique Canada, année de publication, nom du produit, numéro au catalogue, volume et numéro, période de référence et page(s). Autrement, il est interdit de reproduire le contenu de la présente publication, ou de l'emmagasiner dans un système d'extraction, ou de le transmettre sous quelque forme ou par quelque moyen que ce soit, reproduction électronique, mécanique, photographique, pour quelque fin que ce soit, sans l'autorisation écrite préalable des Services d'octroi de licences, Division des services à la clientèle, Statistique Canada, Ottawa, Ontario, Canada K1A 0T6.

Normes de service à la clientèle

Statistique Canada s'engage à fournir à ses clients des services rapides, fiables et courtois. À cet égard, notre organisme s'est doté de normes de *service à la clientèle* qui doivent être observées par les employés lorsqu'ils offrent des services à la clientèle.

Pour obtenir une copie de ces normes de service, veuillez communiquer avec Statistique Canada au numéro sans frais 1-800-263-1136. Les normes de service sont aussi publiées dans le site www.statcan.ca sous À propos de nous > Offrir des services aux Canadiens.

Note de reconnaissance

Le succès du système statistique du Canada repose sur un partenariat bien établi entre Statistique Canada et la population, les entreprises, les administrations canadiennes et les autres organismes. Sans cette collaboration et cette bonne volonté, il serait impossible de produire des statistiques précises et actuelles.